

Use and Abuse of Language

1. Saying the Decent Thing

AVOID	USE INSTEAD	WHY?
he... / she ... her	they / their / your / (one's)	Inclusive personal pronouns make everyone feel included
Everyone does his best.	People do their best.	
Everybody must do his share.	Individuals must do their share.	
To each his own.	To each what they are due.	
mankind	people / humankind / human beings	The word "man" makes you think of males only, e. g.: " <i>In ancient times man made tools from flint stone.</i> "
manpower	workforce / labour force / staff	
man-hours	working hours	The following sounds curious: " <i>A hen lays eggs, while man breast-feeds his young.</i> "
man-made	artificial / synthetic / manufactured	
man-to-man	person-to-person, personally	
manned by / to man	staffed by / to staff	
businessman	executive	
chairman / cameraman	chairperson / chair / camera operator	<u>But:</u> In German you often use the German word "man" if you speak in general terms.
fireman / policeman	fire fighter / police officer	
statesman	politician / leader	
landlady, landlord	property owner, cabin flight attendant, actor, manager etc.	Unnecessary female forms discriminate against one sex.

2. Politically Correct but Unclear

Circle the words that you find both clear as well as polite.

	insulting	blunt ⇒ plain ⇒ sensible ⇒ polite ⇒ politically correct ⇒ misleading
age	'old'	past it ⇒ aged ⇒ elderly ⇒ senior citizen ⇒ getting on ⇒ experienced ⇒ mature
physique	'fat'	pudgy ⇒ obese ⇒ portly ⇒ stocky ⇒ stout ⇒ overweight ⇒ generously proportioned
	'blind'	partially sighted ⇒ unsighted ⇒ sightless ⇒ differently sighted ⇒ visually challenged ⇒ other-visioned
	'die'	kick the bucket ⇒ croak ⇒ perish ⇒ decease ⇒ expire ⇒ pass away ⇒ move on to a better place
	'disability'	cripple ⇒ handicapped ⇒ disabled ⇒ incapacitated ⇒ debilitated ⇒ debilitated ⇒ restricted ⇒ physically challenged
pol.	'terrorist'	insurgent ⇒ paramilitary ⇒ revolutionary ⇒ guerrilla ⇒ rebel ⇒ separatist ⇒ freedom fighter
	'war'	invasion ⇒ conflict ⇒ military intervention ⇒ clash ⇒ struggle ⇒ defence ⇒ peace mission

3. Rewrite in Politically Correct Language

Avoid aggression, gender bias and racism.

Whoever knows the answer, will he please raise his hand?	... will they please raise their hands?
This country needs more successful businessmen.	... businesspeople
Meryl Streep is a great actress...	... a great actor.
How many man-hours will this job take?	How many working hours ...
If man takes his brother's life, by man shall his life be taken.	If someone is not happy about another individual, they should be encouraged to verbalise their grudge, engage in a discussion and resolve any conflict peacefully.

4. Food for Thought

List examples of weasel words that mean whatever the powerful want them to mean.

[...] "When I use a word," Humpty Dumpty said in rather a scornful tone, "it means just what I choose it to mean – neither more nor less." "The question is," said Alice, "whether you can make words mean different things." "The question is," said Humpty Dumpty, "which is to be master – that's all." [...]	<i>Carroll, Lewis: Through the Looking-Glass and What Alice Found There</i>
--	---